



STREAMS IN THE
DESERT

荒漠甘泉

[美] 考门夫人 / 著
王秀丽 / 译

中国出版集团
现代出版社



STREAMS IN THE
DESERT

荒漠甘泉

[美] 考门夫人 / 著
王秀丽 / 译



中国出版集团

现代出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

荒漠甘泉 / (美) 考门夫人著; 王秀丽译. —北京:
现代出版社, 2013.2
ISBN 978-7-5143-1092-4

I. ①荒… II. ①考… ②王… III. ①基督教—通俗
读物—现代 IV. ① B97—49

中国版本图书馆CIP 数据核字 (2012) 第304772号

荒漠甘泉

著 者: [美] 考门夫人

译 者: 王秀丽

责任编辑: 陈世忠

特约编辑: 刘 艳

装帧设计: 门乃婷

出版发行: 现代出版社

地 址: 北京市安定门外安华里504号

邮政编码: 100011

电 话: 010-64267325 010-64245264 (兼传真)

网 址: www.xdcb.com

电子信箱: xiandai@cnpitc.com.cn

印 刷: 北京鹏润伟业印刷有限公司

开 本: 150 × 210 1/32

印 张: 12.5

版 次: 2013年2月第1版 2013年2月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5143-1092-4

定 价: 32.80元

版权所有, 翻印必究; 未经许可, 不得转载



1月1日	有高山有低谷.....	1	1月24日	暂缓.....	27
1月2日	在山顶上.....	2	1月25日	安慰的杖.....	28
1月3日	慢慢前行.....	3	1月26日	等待成熟.....	30
1月4日	信任的祈祷.....	4	1月27日	精神的夹板.....	32
1月5日	唯一的期盼.....	6	1月28日	调弦.....	33
1月6日	开路.....	7	1月29日	永不动摇.....	34
1月7日	奉献自己的一切.....	8	1月30日	甘露.....	35
1月8日	时雨.....	9	1月31日	安静.....	36
1月9日	暂时的苦痛.....	10	2月1日	出于我.....	37
1月10日	应当走的路.....	12	2月2日	荫.....	39
1月11日	做安慰的使者.....	13	2月3日	并非出乎? 偶然.....	40
1月12日	围困.....	14	2月4日	逆风.....	41
1月13日	得胜有余.....	15	2月5日	不至急忙.....	42
1月14日	他在前头走.....	16	2月6日	因他欢喜.....	43
1月15日	心安静下来.....	17	2月7日	仰望.....	44
1月16日	暴风雨.....	18	2月8日	直到世界的末了.....	45
1月17日	永活.....	19	2月9日	默然的奥秘.....	46
1月18日	完全的胜利.....	20	2月10日	伤害与动摇.....	48
1月19日	信心的祈祷.....	21	2月11日	一往无前.....	49
1月20日	忧愁.....	22	2月12日	美意.....	50
1月21日	患难.....	24	2月13日	上山去吧.....	51
1月22日	休止符.....	25	2月14日	歌唱赞美.....	52
1月23日	遥远而靠近.....	26	2月15日	不平.....	53





2月16日	不再受苦.....	54	3月20日	似乎忧愁.....	92
2月17日	当下的信心.....	56	3月21日	事就如此成了.....	93
2月18日	已经得着.....	57	3月22日	预备的日子.....	94
2月19日	修剪.....	59	3月23日	在苦难中得胜.....	96
2月20日	无所不能.....	60	3月24日	明确的祷告.....	97
2月21日	耐性等候.....	61	3月25日	危急中的信心.....	98
2月22日	信心准确的解释.....	62	3月26日	信心的祝福.....	100
2月23日	当狮子来的时候.....	63	3月27日	战场.....	101
2月24日	活出伟大.....	64	3月28日	信心的帮助.....	102
2月25日	走遍.....	65	3月29日	野地里的百合花.....	103
2月26日	做信心的伟人.....	66	3月30日	花开的时间.....	104
2月27日	剩下一人.....	67	3月31日	许我们平安.....	105
2月28日	依靠.....	68	4月1日	人生似渡海洋.....	106
2月29日	深处.....	69	4月2日	黑色的表面.....	107
3月1日	不只是拯救.....	70	4月3日	完好的信心.....	108
3月2日	晨更.....	71	4月4日	睁开眼睛.....	109
3月3日	战争.....	72	4月5日	把门关上.....	110
3月4日	成功的秘诀.....	73	4月6日	不到断绝的地步.....	111
3月5日	坚持到底.....	74	4月7日	要安静.....	112
3月6日	我们永远信.....	75	4月8日	变得刚强.....	113
3月7日	四围遭患难.....	76	4月9日	平衡力量.....	114
3月8日	按照所说而行.....	77	4月10日	训练.....	115
3月9日	重担.....	78	4月11日	黑暗.....	116
3月10日	因信而活.....	79	4月12日	魔鬼的试探.....	117
3月11日	大悲痛之后.....	81	4月13日	特殊的等待.....	118
3月12日	暴风.....	82	4月14日	天还黑的时候.....	119
3月13日	炉火的声音.....	84	4月15日	信心的粮食.....	120
3月14日	隐藏的秘密.....	85	4月16日	不知畏惧.....	121
3月15日	破碎.....	86	4月17日	猛击一下.....	122
3月16日	花在何处.....	87	4月18日	时间.....	123
3月17日	大事业的准备.....	89	4月19日	只管站住.....	124
3月18日	无声的羔羊.....	90	4月20日	重压.....	126
3月19日	苦难中的课程.....	91	4月21日	满心相信.....	127

4月22日	天意.....	128	5月25日	以压力榨出.....	162
4月23日	为何如此绝望.....	129	5月26日	赞美.....	163
4月24日	真信心.....	130	5月27日	永不匮乏.....	164
4月25日	心灵之花.....	131	5月28日	己的死.....	165
4月26日	今天的痛苦.....	132	5月29日	欢聚.....	167
4月27日	复活.....	133	5月30日	有一种歌.....	168
4月28日	患难的隧道.....	134	5月31日	曾经沧海.....	169
4月29日	再去看看.....	135	6月1日	愿你平安.....	171
4月30日	新鲜.....	136	6月2日	不要怕,只要信.....	172
5月1日	黑暗中与神同行.....	137	6月3日	渡到那边.....	173
5月2日	风的寓言.....	138	6月4日	在黑暗中.....	174
5月3日	凡.....	140	6月5日	神迹.....	175
5月4日	灾难后的宁静.....	141	6月6日	无谓的冒险.....	176
5月5日	歌唱.....	142	6月7日	夜间歌唱.....	177
5月6日	璞玉.....	143	6月8日	胜了世界.....	178
5月7日	致命伤.....	144	6月9日	抛开“如果”.....	179
5月8日	进路.....	145	6月10日	万事.....	180
5月9日	信任.....	146	6月11日	旧我.....	181
5月10日	不要丧胆.....	147	6月12日	定罪的孤独.....	182
5月11日	疾风劲草.....	148	6月13日	平静的对象.....	183
5月12日	信心的试炼.....	149	6月14日	通天之路.....	184
5月13日	接受试炼.....	150	6月15日	风雨过后.....	185
5月14日	信心的果子.....	151	6月16日	应允的迟到.....	186
5月15日	云彩的美丽.....	152	6月17日	垂下.....	187
5月16日	撒旦的拦阻.....	153	6月18日	挺起来.....	188
5月17日	休息一时.....	154	6月19日	使别人得福.....	189
5月18日	苦难.....	155	6月20日	安静地守候.....	190
5月19日	信心的态度.....	156	6月21日	珊瑚.....	191
5月20日	苦药.....	157	6月22日	爱.....	192
5月21日	夜间的歌曲.....	158	6月23日	来罢.....	193
5月22日	交托.....	159	6月24日	勇敢.....	194
5月23日	山穷水尽.....	160	6月25日	往前走.....	195
5月24日	等待.....	161	6月26日	不信任使然.....	196



6月27日	力量.....	197
6月28日	天门打开.....	198
6月29日	胜利的信心.....	199
6月30日	安静下来.....	200
7月1日	封锁.....	201
7月2日	信心之桥.....	202
7月3日	耕地.....	203
7月4日	延福.....	204
7月5日	旷野.....	205
7月6日	不用管顾.....	206
7月7日	磨炼.....	207
7月8日	肩上的翅膀.....	208
7月9日	不要惧怕.....	209
7月10日	不会被虚耗.....	210
7月11日	干涸.....	211
7月12日	风雨生信心.....	212
7月13日	信心的羽翼.....	213
7月14日	木桩.....	214
7月15日	真实的信心.....	215
7月16日	星沙.....	216
7月17日	如此的安静.....	217
7月18日	快乐的人.....	218
7月19日	先学会受苦.....	219
7月20日	保持信心.....	220
7月21日	信心的三个阶段.....	221
7月22日	宝贵的出产.....	222
7月23日	黑点.....	223
7月24日	信心的报酬.....	224
7月25日	栋梁.....	225
7月26日	看不见星光的夜晚.....	226
7月27日	天上的窗户.....	227
7月28日	抹去.....	228
7月29日	礼物.....	229

7月30日	再没机会.....	230
7月31日	留下来的门.....	231
8月1日	信托.....	232
8月2日	众山成为大道.....	233
8月3日	自制克己.....	234
8月4日	赞美.....	235
8月5日	够用.....	236
8月6日	芬芳.....	237
8月7日	滋养.....	238
8月8日	胜利的天平.....	239
8月9日	深处.....	240
8月10日	因为爱.....	241
8月11日	然而.....	242
8月12日	不会说不.....	243
8月13日	天蓝.....	244
8月14日	最荣耀.....	245
8月15日	苦难.....	246
8月16日	静候良机.....	247
8月17日	雾散去.....	248
8月18日	悬崖.....	249
8月19日	忧愁.....	250
8月20日	摔倒.....	251
8月21日	宽阔之处.....	252
8月22日	信心大道.....	253
8月23日	过度审慎.....	254
8月24日	影子.....	255
8月25日	全数交托.....	256
8月26日	不在我内.....	257
8月27日	孤独带来安慰.....	258
8月28日	钢铁.....	259
8月29日	换来的十字架.....	260
8月30日	肉体的信心.....	261
8月31日	鸟儿要飞.....	262

9月1日	尽职	263
9月2日	烧瓷	264
9月3日	满溢	265
9月4日	呼喊	266
9月5日	自愿自觉	267
9月6日	仍旧在	268
9月7日	胜券在握	269
9月8日	人上之人	270
9月9日	挖掘	271
9月10日	坚持不懈	272
9月11日	恒久忍耐	273
9月12日	良人	274
9月13日	清晨	275
9月14日	你的十字架	276
9月15日	香气	277
9月16日	隐藏	278
9月17日	停止怨言	279
9月18日	消沉	280
9月19日	修剪	281
9月20日	只有信	282
9月21日	死亡生生命	283
9月22日	遗弃	284
9月23日	活水	285
9月24日	最多益处	286
9月25日	如实回答	287
9月26日	感觉	288
9月27日	赎价	289
9月28日	源自内心	290
9月29日	单独	291
9月30日	小花	292
10月1日	苔藓	293
10月2日	单独的时候	294
10月3日	里面的禁止	295

10月4日	佩戴着伤痕	296
10月5日	插曲	297
10月6日	缄默	298
10月7日	不做什么	299
10月8日	一无挂虑	300
10月9日	不是死了	301
10月10日	不要心怀不平	302
10月11日	不要怕	303
10月12日	监里	304
10月13日	意外的平安	305
10月14日	最黑暗的时候	306
10月15日	瘸腿	307
10月16日	心弦协调	308
10月17日	选择	309
10月18日	誓约	311
10月19日	证据	312
10月20日	海洋中心	313
10月21日	新屋	314
10月22日	日常生活	315
10月23日	加倍还给你	316
10月24日	锻炼	317
10月25日	士兵的故事	318
10月26日	只有他一人	319
10月27日	更加强壮	320
10月28日	静的力量	321
10月29日	宝贵的圣洁	322
10月30日	奔	323
10月31日	祷告的奥秘	324
11月1日	不起行	325
11月2日	桥梁	326
11月3日	足够的鲜血	327
11月4日	靠枕	328
11月5日	难成的事	329





11月6日	特别的使命.....	330	12月4日	丢失的冥思的艺术.....	359
11月7日	心口的伤痕.....	331	12月5日	指引.....	360
11月8日	密室生活.....	333	12月6日	醒来.....	361
11月9日	日光.....	334	12月7日	质问.....	362
11月10日	多如众星.....	335	12月8日	油.....	363
11月11日	刈割.....	336	12月9日	胜的定律.....	364
11月12日	与王同处.....	337	12月10日	甘甘心心.....	365
11月13日	信任.....	338	12月11日	继续歌唱.....	366
11月14日	牺牲.....	339	12月12日	去找伤痕.....	367
11月15日	恩典.....	340	12月13日	纺织花边.....	368
11月16日	荣耀冠冕.....	341	12月14日	首位.....	369
11月17日	火.....	342	12月15日	倚靠.....	370
11月18日	跌倒.....	343	12月16日	不断祈祷.....	371
11月19日	成功的荣誉.....	344	12月17日	圣洁.....	372
11月20日	等到.....	345	12月18日	利用.....	373
11月21日	完全交托.....	346	12月19日	登山.....	374
11月22日	补还.....	347	12月20日	宛如秃鹫.....	375
11月23日	石花.....	348	12月21日	极大祝福.....	376
11月24日	使心安静.....	349	12月22日	安全进港.....	377
11月25日	无限.....	350	12月23日	甚远.....	378
11月26日	泉源.....	351	12月24日	投入大自然的怀抱.....	379
11月27日	小汽罩.....	352	12月25日	圣诞卡片.....	380
11月28日	早晨.....	353	12月26日	活.....	381
11月29日	人生音乐.....	354	12月27日	唯一办法.....	382
11月30日	以自己的命为掠物.....	355	12月28日	慈祥的微笑.....	383
12月1日	神奇的梦.....	356	12月29日	个人产业.....	384
12月2日	充满了荆棘的道路.....	357	12月30日	道不住的叹息.....	385
12月3日	感谢的声音.....	358	12月31日	到如今.....	386

1月1日

丨 有高山有低谷

“耶和华你神始终关顾你们过去得为业的那地，有山，有谷，有雨水润泽。耶和华你神的目光整年照看它。”（《申命记11：11~12》^①）

你有多久没有安静下来？

面对未知的前途，面对明天崭新的境地，以及下一个等待我们经过的新年。没有人可以预知遭遇和变化。但是在父神那里，有一段能安慰并且激励我们的信息——“耶和华你神始终关顾……从前年到年末时常照看那地”。神的领地，有永不干涸的源泉，永远奔腾的江河流淌，还有恩典的誓约。我们所有的收获和希望都来自于神。神在，我们就不会失望——因为神是我们的精神之源。没有任何一种酷热或者干燥，能让那道“使神的城欢喜”（《诗篇46:4》）的河流枯竭。

我们要去的那地，不是一片平整的土地，那里有高山有低谷。如果我们的生活平乏而光秃，将是多么的枯燥无味！我们需要山水之地，因为山能让雨水流入谷中，使土地愈发肥沃得到丰收。对于我们的生命也是如此。山的难处催促我们到施恩座前取得幸福的甘露。我们所厌倦的山境，反而使我们得福。有多少人因为厌烦山谷的艰辛贪图平地的安逸，而饱受风霜雨雪的摧残，葬身在山下的平地 and 金黄色的沙中。神所眷顾的山，将保护他的子民。

没有人敢断言，我们的前方没有损毁、担忧和试炼。我们只能相信并且依靠父神。从今天开始，父神一定会伸出他全能的双手帮助我们，走我们本该走的路。所以，新年对我们，将是快乐、幸福的！

^① 《申命记11：11~12》是指《申命记》中的第11章第11节、第12节。以下同。



1月2日

丨 在山顶上 丨

“这围殿的旁屋，因为围殿悬叠而上，所以越高越宽。由下一层，到中一层，到上一层，越上越宽。”（《以西结书41:7》）

其实，我们不该只满足于在平地上驰骋，我们应该力求登峰造极。在山顶上，有晶莹闪耀的露珠，空气清新而干净，居住在那里的人又是多么安逸高雅。只要推开窗户，居民们就可以看见圣地耶路撒冷。

多少信徒终日不见天日，心甘情愿过着矿工一样的生活。他们流着眼泪的脸上，原本应该涂抹着天上的喜乐油；身处牢狱中日渐枯萎的他们，原本应该在宫殿屋顶散步，欣赏黎巴嫩的美丽风景。信徒们，快醒过来吧，离开你们脚下的平地，向着高处前进！扔掉疲倦、慵懒和冰冷，以及所有阻拦你们追求耶稣的事物。让基督在万有之上为第一位，让他成为你的源泉、你的中心。不要对现在所拥有的感到满足。你应该渴望一个更高贵、更丰富的生命。要向着春天！要让追求更接近于神！——司布真

在我们的生命中，尽心尽力生活的人寥寥无几。有的时候，我们因为害怕翻山跋涉而留恋平地。如果我们始终胆怯山路的曲折和险恶，那么我们只能终生停留在云遮雾绕的谷中。不见天日，便不会知道山顶之上有着怎样美丽的佳境。只能叹息，如此宽容自己，承受的损失是多么巨大啊！我们只有下定决心不再恐惧，努力寻求神，才会有荣耀和祝福在等着我们。——密勒

1月3日

| 慢慢前行 |

“我要慢慢地前行——量着在我面前的群畜和孩子的力量。”（《创世记33:14》）

这是一幅栩栩如生的图画，表现出雅各对于群兽和孩子的仁爱之心。他不忍心看到他们匆忙赶路，不愿像以扫那样催赶他们。雅各思量着他们的力量，带领他们慢慢前行。他知道儿女们幼小稚嫩，牛羊群畜还在哺乳期。他知道他们一天所能行走的路程，考虑之后，他会安排适合他们的行程。以前，雅各也走过这条旷野的路，因为他亲身经历过，所以明白哪里崎岖，哪里凶险，哪里炎热，哪里寒冷。正因如此，雅各对他们说，“我要带领你们慢慢前行”，“因为你们从未走过这条道路”。

虽然，前方的路我们从未来得及走过，但是主耶稣曾经走过。即使我们对前途一无所知，但主耶稣都经历过。这一程使我们感到心神不宁，那一程弄得我们疲惫不堪，另一程又让我们口干舌燥，又一程令我们呼吸困难。即便如此，这些都是主以前经历过的。经上说：“主耶稣因为走路而又困又乏。”（《约翰福音4:6》），众水冲向他淹没他，但熄灭不了他的爱之火。这些历经的苦难使他成为最好的牧者。“主了解我们的本质，思念我们只不过是尘土”。（《诗篇103:14》）他时时刻刻都在眷顾我们，不让我们多走一步超过我们力量的路。眼前的路虽然行进艰难，却不必担心，因为主如果没有给予我们力量使我们安然度过，他必然会吩咐我们停下脚步。——海费格尔





1月4日

| 信任的祈祷 |

“耶稣对那人说：你的儿子活过来了，你快回去吧！那人相信了耶稣说的话，就回去了。”（《约翰福音4:50》）

“你们祈祷……只要相信……”（《马可福音11:24》）

当你在心内祈求某个愿望尽快实现的时候，一定要一心一意告诉主。抛掉那些伪善虚荣的赞美之词，也不能心存侥幸或者心生怀疑。不要第二次求主应允你的愿望，因为主对你的恩赐或许正在进行，你的再次祈祷，只能表明你对主的信任。没有信任的祷告对你没有一点儿好处，你十足的信心会一点一点被磨灭。如果有的人在祷告中不断催促上帝，那么这个人将成为魔鬼。当然，这种行为并不是错得很过分，如果主只是想让你品尝等待的滋味，你只要充满信心，再去向他虔诚地祷告，一定切记，要始终充满信心，让神知道，你依然相信他，并忠诚地等候主将赐予你的恩惠。如果你深信主的恩赐一定会到来，你将会为未曾来到的应允而感谢、赞美主。你要知道的是，没有一件事能比这个更让你坚定自己的信心了。那些让我们失去信心的祷告，是在否认我们的主在《圣经》中给予我们的应允，也否认了主在我们心中已经给我们的那句肯定：“是。”这种祷告，表示我们的心还未曾安息，未曾安息就是不信任主的应允。“不过我们已相信的人，能够进入那安息之境。”（《希伯来书4:3》）这种让我们自己失了信心的祈祷，经常是因为我们把自身的思想过于集中在难处上，超越了对待主的恩赐。亚伯拉罕“不留意自己的身体……不猜疑神的应许”。（《罗马书4:19—20》）让我们在祷告中清醒吧，以免误入那迷惑之境，以致使我们在祷告中失了信心。

信心不是身体所能触及的感觉，不是有了双眼就可以看到的，也不是凭借思考就能得出的答案。——伊文思

信心被束缚，源于自身的焦急，而焦急被束缚，又源于释放了信心。——莫勒
若人们待在一个舒适安逸的环境中，是绝对锻炼不出信心的。主的应允，常

常出现在我们感到孤寂落寞的时候，将恩典当做誓言，呈现在给我们的约上。然后主会暂时退去，以便观察我们的信心，或者他会创造一些诱惑来加以试探，让我们的处境变得与他所说的截然不同。正是这个时候，我们的信心将获得胜利。此时此刻我们就应该在黑云催压之下，浪涛卷涌之中，发出胜利的欢呼声。“我信神之所说，成其所说之事”（《使徒行传27:25》）。





1月5日

荒
漠
甘
泉

| 唯一的期盼 |

“耶和華啊，除了你，沒有誰能幫助……”（《歷代志下14:11》）

當我們需要主的時候，就要呼喚他，告訴他：“耶和華啊，除了你，沒有誰能幫助……”當亞撒遭到古實王的百萬強兵和三百輛戰車攻擊的時候，對於亞撒和猶太人而言，想要抵擋是不可能的事情。因為亞撒沒有聯盟軍隊的救助，所以，神成為他唯一可以相信的希望。也許有時候你也遭遇了挫折和難處，讓你放棄平日裡一切可能的依靠，而全身心地投向萬能的神。

信心讓亞撒看到了耶和華立於耀武揚威的謝拉和毫無力量的自己之間。正如我們所看見的，他沒有料錯，在耶和華和亞撒的軍隊面前，古實人果然被打敗了，而猶太人只需要尾隨其後收集戰利品就可以了。我們的信仰——萬軍之耶和華是我們的神，他隨時都能召集援軍來拯救自己的子民。不管是怎樣的難處，只要相信他一定會站在你和難處中間，任何困難都會像被吹散的雲一樣在他面前退去。——梅爾

我們的先祖亞伯拉罕堅信神的旨意，對眼前的事物說：“退後！”——對所見的景物說：“保持沉默！”——對自然的定律說：“閉嘴，你這不誠實的誘惑者！”——對疑懼的心說：“我相信神。”——約瑟·派克

1月6日

| 开路 |

“你从水中经过……水不一定漫过你。”（《以赛亚书43:2》）

假如，我们还没有开始行走，神就不会为我们开路的。假如此刻我们不需要任何帮助，神也不会给我们帮助。如果我们在行走中还未曾碰到障碍，神自然不必为我们清除障碍。然后当我们真正有所需要的时候，神就会向我们伸出双手。

可是许多神的子民却忘记了这个原则，他们整天为那些将来会遇到的困难担忧，甚至希望神将他们以后要走的几十里路先铺平，扫去一切难处。但是，神只会关照他们此刻的需要，一步一步为他们开路。也就是说，你必须要从水中经过，神才会答应你的请求。（《以赛亚书3:15~16》）

有许多人畏惧死亡，总是在感叹神没有在自己临终前给予自己所祈求的祝福。认真想想，当然会得不到这种祝福。因为他们正处在身强力壮，适合做工的好时期，死亡离他们还很遥远。现在他们并不需要这种祝福。而真正所需要的，就是对于工作的恩赐，对于生活的幸福。等到临终之日来临时，才会需要临终时的祝福。——密勒





1月7日

荒
漠
甘
泉

| 奉献自己的一切 |

“我无论处于什么境况，都可以知足，这是我已学会的。”（《腓立比书4:11》）

作为使徒的保罗看轻了一切富贵安乐，在监狱中写出上面几句话。有一则很好的故事，它告知人类将如何学会知足：某天清晨，一个国王独自到花园中散步，令他无比惊讶的是，他发现园中所有的花草树木都枯萎凋谢了。花园里一片凄惨之象，毫无生气。国王感到非常不解，于是问花园里的一棵橡树到底出了什么事？一打听才知道，橡树因为没有松树那般高大俊秀，所以起了轻生念头。而松树又怨恨自己不能像葡萄藤那样多结果子。葡萄藤又哀叹自己不能像树木一样将身体直立，也不能像桃树那样开出美丽可爱的花朵。牵牛花也病倒了，因为它叹息自己没有紫丁香那样的芬芳。植物们个个垂头丧气，抱怨自己不如其他。只有一株极小的心安草仍然在茁壮成长着，国王见到它后非常高兴，问道：“心安草，我真高兴，别的植物都悲观厌世，只有你这株小草依然坚韧，为什么你一点儿没有沮丧之情呢？”心安草回答说：“尊贵的王啊，我确实没有一丝一毫的灰心 and 失望。虽然我微小得算不得什么，但是我知道，如果您想要拥有一棵橡树，或者一棵松树，或者葡萄藤，或者桃树、牵牛花、紫丁香，等等，您就会派人去种植。而我知道对于我，您要我做的就是一株小小的心安草，所以我便心满意足地尽力去做一株小小的心安草。”

那些不自怨自艾，毫无计较的奉献者，在任何事上都能知足。因为他们只愿意神所愿意的，只做神所要他们做的。他们愿意奉献自己的一切，在这样虔诚的赤裸中，他们将在今世获得神百倍的偿还。